

## **Copyright**

© 2015 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte deste documento ou do software pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, ou traduzida para outro idioma, sem o consentimento prévio por escrito da Sanford, L.P.

“Sans” é uma fonte DejaVu. As fontes DejaVu são baseadas em fontes Vera, copyright © Bitstream, Inc. Glyphs nas fontes DejaVu importados de fontes Arev são copyright © Tavmjong Bah. Todos os direitos reservados.

## **Marcas comerciais**

DYMO e XTL são marcas comerciais ou registradas nos EUA e em outros países.

# Guia de Início Rápido

Este guia descreve algumas das características de sua impressora de etiquetas XTL™ 500. Leia as seções a seguir para começar a usar sua impressora de etiquetas.

Para obter informações completas sobre sua impressora de etiquetas, faça o download do *Guia do Usuário XTL™ 500* de um dos locais a seguir:



- **support.dymo.com**
- Do menu **Ajuda** dentro do software DYMO ID™ (download gratuito)
- Usando o código QR para baixar para seu dispositivo móvel.



## Registro da sua impressora de etiquetas

Acesse **www.dymo.com/register** para registrar on-line a sua impressora de etiquetas. Durante o processo de registro, será necessário inserir o número de série localizado sob a tampa do compartimento de etiquetas.

Registre sua impressora de etiquetas para receber estes benefícios:

- Notificação de atualizações de software por e-mail
- Ofertas especiais e anúncios de novos produtos



Faça download da última versão do software DYMO ID™ no site da DYMO em **support.dymo.com**.

Você receberá notificações através do software DYMO ID™ quando atualizações para o software e para a impressora de etiquetas forem disponibilizadas.

# Desembalagem da impressora de etiquetas

Não conecte a impressora de etiquetas ao seu computador até que a instalação do software esteja concluída.

- 1 Retire a impressora de etiquetas da caixa e guarde o material da embalagem.
- 2 Verifique se foram fornecidos todos os itens mostrados no Figura 1.



Figura 1

## Conteúdo da embalagem

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 Impressora de etiquetas XTL 500                       | 4 Cabo USB   | 7 Guia de Início Rápido   |
| 2 Bateria de polímero de lítio recarregável (instalada) | 5 Cabo de alimentação e adaptador de alimentação de CA | 8 Cartuchos de etiquetas XTL (a quantidade e o tipo podem variar) |
| 3 Estojo de viagem                                      | 6 Cartão de download do software                       |   |

## Para inserir o cartucho de etiquetas

Sua impressora de etiquetas utiliza cartuchos de etiquetas DYMO XTL™, disponíveis em várias larguras e materiais, inclusive etiquetas de fita contínua e pré-dimensionadas. Visite [www.dymo.com](http://www.dymo.com) para obter informações sobre a compra de cartuchos de etiquetas adicionais.

**1** Pressione o botão no topo da impressora de etiquetas e levante a tampa do compartimento de etiquetas. Consulte Figura 2.

**2** Verifique se a fita está esticada na abertura do cartucho de etiquetas e se está passando entre as guias de etiqueta. Consulte Figura 3.

Para apertar a fita, gire o eixo de rebobinamento da fita no sentido indicado pela seta no cartucho.



Não toque no chip eletrônico na lateral do cartucho de etiquetas.

**3** Insira o cartucho de etiquetas e pressione com firmeza até que ele prenda no local.

**4** Feche a tampa do compartimento de etiquetas.



Figura 2



Figura 3

## Carregamento da bateria

A impressora de etiquetas é alimentada por uma bateria de polímero de lítio (LiPo) recarregável. A bateria, incluída com sua impressora de etiquetas, já vem instalada e parcialmente carregada.

Um adaptador de alimentação é fornecido junto à impressora de etiquetas para recarregar a bateria. O carregamento total da bateria demora aproximadamente %horas e meia.

- 1** Levante a tampa do conector na lateral da impressora de etiquetas e gire no sentido horário. Consulte a Figura 4.

Levante e gire no sentido horário



Figura 4

- 2** Conecte o cabo de alimentação ao adaptador de alimentação. Consulte a Figura 5.

- 3** Ligue o adaptador de alimentação ao conector de alimentação e, então, ligue o cabo de alimentação a uma tomada. Consulte a Figura 5.

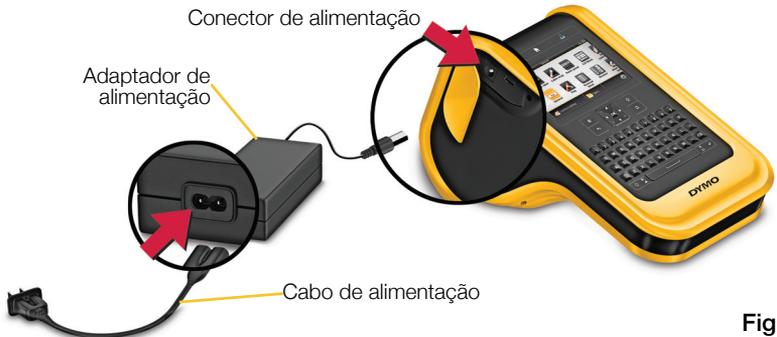


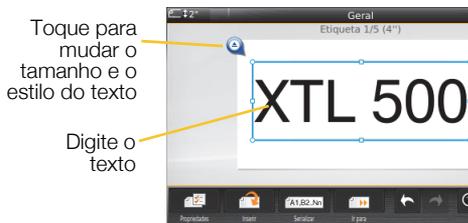
Figura 5

**!** Certifique-se de ler as Precauções de Segurança da LiPo na página 39.

# Imprimindo sua primeira etiqueta

Quando a impressora for ligada pela primeira vez, o programa pedirá para você selecionar o idioma e as unidades de medida. Essas definições serão mantidas até que sejam alteradas.

- 1 Pressione  para ligar a impressora.
- 2 Se necessário, mude o idioma e as unidades de medida quando indicado.
- 3 Toque  **Geral** e selecione a orientação e o comprimento das etiquetas.
- 4 Digite algum texto.  
Toque  para mudar o tamanho e a formação do texto como desejar.
- 5 Pressione  para imprimir. A etiqueta é cortada automaticamente.  
Pressione e segure  para mudar as opções de impressão e corte.



- 6 Remova o revestimento de papel da etiqueta para expor o adesivo e cole a etiqueta em uma superfície limpa e seca.

Remove o revestimento seccionado



Etiquetas contínuas

Destaque a etiqueta do revestimento



Etiquetas pré-dimensionadas

Consulte o Guia do Usuário disponível em [support.dymo.com](http://support.dymo.com) para todos os detalhes sobre como usar sua impressora de etiquetas.

# Conheça a sua impressora de etiquetas

Familiarize-se com os recursos exibidos.



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <b>1</b> Liga/Desliga (Cancelar impressão) | <b>7</b> Backspace/Excluir                 | <b>13</b> Caps lock                     |
| <b>2</b> Início                            | <b>8</b> Return                            | <b>14</b> Navegação                     |
| <b>3</b> Imprimir/Opções de impressão      | <b>9</b> Girar/Alinhar                     | <b>15</b> Voltar                        |
| <b>4</b> Tela de toque                     | <b>10</b> Barra de espaço                  | <b>16</b> Nova etiqueta/Limpar          |
| <b>5</b> Favoritos                         | <b>11</b> Tamanho do texto/Estilo do texto | <b>17</b> OK                            |
| <b>6</b> Salvar                            | <b>12</b> Shift                            | <b>18</b> Conectores de Alimentação/USB |

## Tela Início

A figura a seguir mostra os principais recursos disponíveis na tela Início.



Várias aplicações de impressão são disponibilizadas para seu trabalho de etiquetagem em específico:



### Dicas:

- Toque uma vez para escolher uma aplicação de etiqueta.
- Você pode criar qualquer etiqueta selecionando a aplicação de etiqueta adequada com um cartucho de etiquetas compatível instalado.
- Um símbolo de aviso  surge quando uma aplicação de etiqueta e o cartucho de etiquetas instalado não coincidem.
- Aplicações de etiqueta adequadas para o cartucho de etiquetas atualmente instalado aparecerão à esquerda das aplicações que não podem ser impressas com o cartucho de etiquetas.

## Editor de Etiqueta

A figura a seguir ilustra os recursos em comum à maioria dos editores de etiqueta.



## Utilização da tela de toque

Você pode controlar a tela de toque usando seus dedos ou uma caneta plástica com uma ponta arredondada para tocar, tocar duas vezes, arrastar e passar itens na tela.



<b>Toque</b>	Para selecionar uma ação ou objeto, ou para mover a posição do cursor dentro do texto.
<b>Toque duas vezes</b>	Para selecionar uma palavra, editar um código de barras, mudar uma forma ou objeto de imagem.
<b>Arraste</b>	Para selecionar mais ou menos texto em um objeto de texto. Para mover o texto selecionado ou um objeto.
<b>Passa o dedo</b>	Para rolar através de menus, listas e etapas do assistente.

Consulte o Guia do Usuário em [support.dymo.com](http://support.dymo.com) para todos os detalhes sobre como usar sua impressora de etiquetas.

## Utilização da impressora de etiquetas com o seu computador

Sua impressora de etiquetas pode ser usada para imprimir etiquetas de maneira autônoma ou você pode transferir ou imprimir etiquetas diretamente de seu computador usando a versão mais recente do software DYMO ID™.

### Baixando e instalando o software DYMO ID™

Não conecte a impressora de etiquetas ao seu computador até que a instalação do software esteja concluída.

#### Para instalar o software

- 1 Faça download da última versão do software DYMO ID™ no site da DYMO em [support.dymo.com](http://support.dymo.com).
- 2 Siga as instruções no instalador.

### Conexão da impressora de etiquetas ao computador

A impressora de etiquetas é conectada ao computador por meio da conexão USB localizada na lateral esquerda da impressora de etiquetas.



Não conecte a impressora de etiquetas ao seu computador até que a instalação do software esteja concluída.

#### Para conectar a impressora de etiquetas ao seu computador

- 1 Levante a tampa do conector na lateral esquerda da impressora de etiquetas e deslize a tampa no sentido horário para expor os conectores.
- 2 Conecte o cabo USB ao conector USB na impressora de etiquetas e a uma porta USB disponível em seu computador.



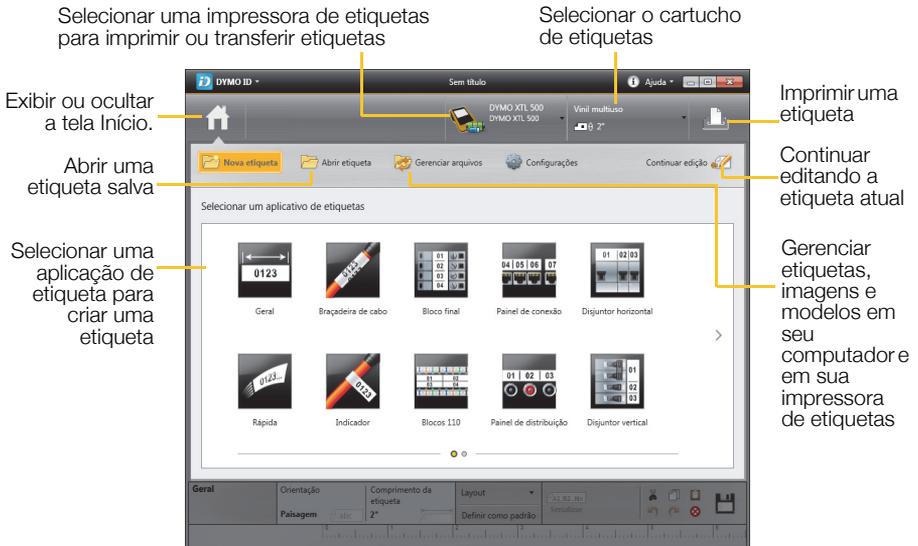
Agora, você pode imprimir diretamente do software DYMO ID™ ou transferir etiquetas à impressora de etiquetas para impressão futura.

# Usando o software DYMO ID™.

Sua impressora de etiquetas pode ser usada como uma impressora de etiquetas autônoma ou você pode imprimir etiquetas diretamente de seu computador usando a versão mais recente do software DYMO ID™.

Usar o software DYMO ID™ é o método recomendado para produzir um grande volume de etiquetas.

A figura abaixo ilustra alguns recursos importantes disponibilizados no software DYMO ID™.



## Para imprimir uma etiqueta

- 1 Clique em **Geral** na tela Início.
- 2 Digite algum texto.
- 3 Clique em para imprimir a etiqueta.

Para obter detalhes completos sobre o uso do software, consulte a Ajuda DYMO ID™.

No menu da Ajuda, você pode visualizar o seguinte:

- Ajuda DYMO ID™
- *Guia do usuário DYMO ID™*
- *Guia do usuário XTL™ 500*

# Precauções de segurança com relação a baterias de polímero de lítio

**Tipo de bateria: LiPolymer 14.8 V 2000 mAh 29.6 Wh**

O manuseio inadequado da bateria de polímero de lítio recarregável pode causar vazamento, calor, fumaça, explosão ou incêndio. Isso pode prejudicar o desempenho ou provocar falhas. Também pode danificar o dispositivo de proteção instalado na bateria. Isso pode danificar o equipamento ou provocar ferimentos nos usuários. Siga todas as instruções abaixo.

## Ao carregar a bateria

---

**Para reduzir os riscos associados a incêndio e explosão, os quais se não forem evitados podem resultar em ferimentos graves ou morte:**

- Perigo de explosão se a bateria for manuseada, carregada, descartada ou substituída incorretamente. Somente substitua pelo mesmo tipo de bateria ou por uma equivalente recomendada pela DYMO.
- Ao carregar a bateria, use somente o adaptador de alimentação fornecido e siga as instruções neste guia.
- Não conecte diretamente a uma tomada elétrica ou a carregadores que utilizam conexões para acendedores de cigarro.
- Não armazene a bateria próximo ao fogo ou a temperaturas extremamente altas acima de 60 °C (por exemplo, em um veículo, sob luz solar direta, etc.)
- Não provoque o curto-circuito da bateria sob nenhuma hipótese.
- Nunca carregue a bateria próximo a objetos altamente inflamáveis.



**PERIGO**

---

**Para reduzir os riscos associados a vários perigos, que se não forem evitados podem resultar em ferimento leve ou moderado e/ou danos materiais:**

- Leia todo o Guia do Usuário antes de carregar a bateria.
- As células de lítio devem estar totalmente descarregadas antes do descarte.
- Sempre descarte a bateria de acordo com as leis locais, regionais e nacionais.
- A bateria só pode ser carregada dentro de uma faixa de temperatura de 0 °C a 45 °C.



**CUIDADO**

---

---

**Para reduzir os riscos associados a incêndio e explosão, os quais se não forem evitados podem resultar em ferimentos graves ou morte e/ou danos materiais:**

- Interrompa o carregamento da bateria se este não for concluído dentro do período especificado.
- Nunca permita que a bateria seja carregada sem que haja alguém por perto. Não tente carregar uma célula danificada.
- Retire imediatamente a bateria do dispositivo ou do carregador de bateria e interrompa o uso se ela exalar algum odor, gerar calor, descolorir-se ou deformar-se ou parecer anormal durante o uso.



**AVISO**



---

### Ao descarregar a bateria

**Para reduzir os riscos associados a incêndio e explosão, os quais se não forem evitados podem resultar em ferimentos graves ou morte e/ou danos materiais:**



**AVISO**

- Use a bateria apenas no equipamento especificado.
- Não descarregue a bateria próximo ao fogo ou a temperaturas extremamente altas acima de 60 °C (por exemplo, em um veículo, sob luz solar direta, etc.)



**CUIDADO**

**Para reduzir os riscos associados a vários perigos, que se não forem evitados podem resultar em ferimento leve ou moderado e/ou danos materiais:**

- A bateria só pode ser usada dentro de uma faixa de temperatura de -10 °C a 60 °C.
-

## 3 anos de garantia para o seu produto DYMO

O seu produto eletrónico DYMO é vendido com 3 anos de garantia, a partir da data de aquisição, contra defeitos de material e de fabrica. Os custos de reparação ou substituição do equipamento serão assumidos pela DYMO nas seguintes condições:

- 1 As máquinas devolvidas de acordo desta garantia devem fazer-se acompanhar por uma descrição do defeito, assim como por uma cópia da prova de compra da máquina, e pelos seus dados de contato completos e pormenores da entrega: nome, telefone, endereço completo – rua, número da casa, código postal, cidade, país.
- 2 As máquinas devolvidas à DYMO devem ser devidamente embaladas. A DYMO não assumirá qualquer responsabilidade por mercadorias perdidas ou danificadas enviadas pelo cliente.
- 3 As máquinas deverão ter sido utilizadas estritamente de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas, no momento da aquisição. A DYMO não assumirá a responsabilidade por defeitos causados por acidente, uso indevido, alteração do produto ou negligência.
- 4 A DYMO não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda, danos ou despesas consequentes, de qualquer tipo, resultantes das máquinas ou acessórios ou da sua utilização, salvo se a responsabilidade por morte ou lesão física causadas por tais produtos não estiver excluída.
- 5 As impressoras DYMO foram projetadas para uso somente com as etiquetas fabricadas pela DYMO. Esta garantia não cobre defeitos ou danos causados pelo uso de etiquetas de outros fornecedores.
- 6 Esta garantia não afeta os seus direitos legais como consumidor.

### O que fazer se a sua máquina apresentar algum defeito?

A DYMO oferece-lhe as seguintes opções de assistência:

- **Web site da DYMO:** Na maioria das situações uma consulta da página [www.dymo.com](http://www.dymo.com) fornecer-lhe-á a ajuda necessária. Clique em “Support” (Assistência) e encontrará informações relativas ao seu produto DYMO, tal como Frequently Asked Questions (Perguntas Frequentes) e soluções para problemas comuns. O guia do utilizador também lhe fornece informações adicionais.
- **Concessionário:** O seu concessionário DYMO pode ajudá-lo a determinar a verdadeira causa do problema e prestar-lhe a devida assistência.
- **Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO:** Poderá igualmente contactar Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO, onde um operador o ajudará a identificar a verdadeira causa do problema e aconselhá-lo sobre o que deverá fazer a seguir:  
BR +55-1147002422  
International +44 203 564 8356
- **Centro de Reparações:** Você pode enviar a sua etiquetadora com defeito para um centro de reparações DYMO (favor verificar as condições 1 e 2 mencionadas, que explicam como você deverá enviar uma etiquetadora com defeito). Você poderá localizar o endereço do centro de reparação DYMO mais próximo através do site [www.dymo.com](http://www.dymo.com) ou entrando em contato com a central de atendimento DYMO.